

---

# (JRM) Le cours hybride en classe multi-niveaux : Vers un dispositif au service de la pédagogie différenciée pour gérer l'hétérogénéité dans l'apprentissage des langues.

Paul Pouzergues\*<sup>1</sup>

<sup>1</sup>Aix Marseille Univ., CNRS UMR 7309 Laboratoire Parole et Langage, Aix en Provence, France – Aix  
Marseille Université : UMR7309 – France

## Résumé

**Le cours hybride en classe multi-niveaux :  
Vers un dispositif au service de la pédagogie différenciée pour gérer l'hétérogénéité  
dans l'apprentissage des langues.**

Paul, POUZERGUES, Aix Marseille Univ., CNRS Laboratoire Parole et Langage, FRANCE

*Mots-clés - hétérogénéité, hybridation, autonomisation, différenciation pédagogique, didac-  
tique du FLE*

Les classes de langues étrangères multilingues et multi-niveaux sont des situations didac-  
tiques complexes que l'on retrouve fréquemment dans les centres de langues universitaires.  
Les enseignants rencontrent des difficultés pour répondre correctement à l'hétérogénéité de  
niveau de ces groupes d'apprenants provoquant une certaine frustration et un ralentissement  
du rythme d'apprentissage chez les apprenants (David, Abry, 2018). Mais l'hétérogénéité  
d'une classe ne se cantonne pas seulement au niveau de langue des apprenants, elle est de sur-  
croît sujette à d'autres types d'hétérogénéité telles que l'hétérogénéité sociale qui comprend  
les cultures d'apprentissage lié au modèle éducatif suivi, l'hétérogénéité cognitive qui se réfère  
à la manière d'apprendre de chacun, l'hétérogénéité linguistique qui désigne le capital lin-  
guistique et les nationalités de chacun. La pédagogie différenciée part du constat que chaque  
apprenant à sa propre manière d'apprendre et vise à répondre à l'hétérogénéité dans son en-  
semble, en construisant un groupe classe où chaque apprenant est identifié comme unique, à  
la fois pris en compte dans sa ressemblance et dans sa différence. Cette méthodologie repose  
sur une réorganisation complexe des séquences didactiques de la part de l'enseignant (Puren,  
2001) mais aussi sur le développement de l'autonomie d'apprentissage des apprenants, c'est-  
à-dire leur capacité à prendre en charge leur propre apprentissage. Cette capacité n'est

---

\*Intervenant

pas innée, elle doit s'acquérir avec un accompagnement, notamment grâce à des activités métacognitives elles-mêmes reliées à des interactions sociales avec le tuteur, entre pairs ou avec une communauté ou web social (Cappellini, 2015). Ces activités peuvent être réalisées au moyen d'un dispositif hybride caractérisé par une centration sur l'apprenant et la double modalité présentiel et distanciel en mettant à profit les avantages de chacun des deux modes (Nissen, 2019) afin de favoriser à la fois le développement de l'autonomie et la pédagogie différenciée.

Dans cette communication nous évaluerons dans quelle mesure les formations hybrides sont des dispositifs efficaces pour répondre aux besoins rencontrés par les enseignants face à leurs classes de langues multi-niveaux. Nous présenterons dans un premier temps le cadre théorique de notre démarche à travers une vision globale, mais non exhaustive, de la littérature scientifique autour des thèmes de l'hétérogénéité, de la différenciation pédagogique, de l'autonomie et des dispositifs hybrides. Dans un deuxième temps nous exposerons notre méthodologie avec une vision schématique de nos études pilotes réalisées entre novembre 2020 et juin 2021 pour enfin conclure avec les résultats obtenus et les perspectives d'évolutions du dispositif.

Cappellini, M. (2015). Du carnet d'apprentissage individuel aux outils du Web 2. *Recherche et pratiques pédagogiques en langues de spécialité*. <https://doi.org/10.4000/apliut.5045>

David, C. et Abry, D. (2018). Classes multi-niveaux et pédagogie différenciée, *Hachette, Collection F*.

Nissen. E. (2019). Formation hybride en langues : articuler présentiel et distanciel. *Les Editions Didier, Collection "Langues & didactique"*.

Puren, C. (2001). Pédagogie différenciée en classe de langue. *Les Cahiers Pédagogiques*, 399, 64-66.

**Mots-Clés:** formation hybride, différenciation pédagogique, autonomie, hétérogénéité, FLE